

RUBRIQUES EXPLOITEES DANS LA CLASSIFICATION

Rubrique MOT

Cette rubrique (M) contient les **entrées du verbe à l'infinitif**, selon la tradition lexicographique française ; ces entrées sont présentées selon la caractéristique syntaxique dominante dans le schème considéré :

- forme simple : *abattre 01* ;
- forme pronominale : *abaisser 07(s)*, *aller 15(s'en)* ;
- forme négative : *décolérer (ne)* ;
- forme être et participe passé : *attentionner (ê)*.

L'entrée infinitive est indépendante du caractère limité ou défectif du verbe dans son usage contemporain. Un verbe peut n'être employé qu'aux formes composées (*cette marche l'a courbatu, il est courbatu après cette marche*), qu'à la forme pronominale (*il s'absente quelques instants*), qu'avec une négation (*il ne décolère pas*), qu'avec un quantitatif (*ça va bien, ça marche mal*), qu'avec *il* impersonnel (*neiger, bruiner*), etc. Ces propriétés font partie inhérente des schèmes syntaxiques de ces verbes tels qu'ils sont alors définis.

Il en est ainsi en particulier pour les formes verbales en *-é, -i(s,t), -u*, souvent considérées par les dictionnaires comme des adjectifs et qui ont cependant sur plusieurs points une syntaxe verbale : ceci est vrai pour les formes négatives comme *inconnu, immérité, inutilisé, inorganisé, inhabité, inattendu, invérifié*, etc. (alors que les mêmes dictionnaires laissent dans le verbe simple les formes positives), ou pour celles qui sont issues de verbes transitifs ou pronominaux disparus, inemployés ou rares comme *être contrit, courbatu, éperdu, bondé, déguenillé*, ou encore pour les emplois figurés de verbes usuels comme *cinglé, timbré, enragé, consommé, gratiné, calé, endurci*, etc. Il est apparu plus justifié de donner le même statut verbal à *pourvu* et *dépourvu*, à *isolé* et *s'isoler*, etc., tout en tenant compte de leur syntaxe verbale spécifique. Ainsi l'entrée *attentionner (ê)* indique que ce verbe ne connaît que les formes composées avec *être* ; il en est de même de *être dépourvu (de)*, *être censé (faire)*, etc.

Chaque verbe a autant d'**entrées numérotées** qu'il entre dans des classes ou des sous-classes différentes ou qu'il présente, à l'intérieur de ces dernières, des variantes selon le type de sujet et d'objet (humain, animal, non-humain, singulier, pluriel), selon la forme des compléments prépositionnels, la nature des circonstants, etc. : *jouer* a 33 entrées, *maudire* 4, *finasser* 1 entrée.

Rubrique OPERATEUR

Cette rubrique (OPER) contient les **opérateurs** qui sous-tendent la définition des classes et l'analyse syntaxique du verbe ; ils constituent les entités fondamentales de chaque classe.

Les opérateurs caractéristiques de chaque classe sont donnés dans le paragraphe d'introduction à la classe ; la liste des opérateurs décrivant l'ensemble des verbes est donnée page XV.

Ainsi pour la classe E (verbes d'entrée et sortie), les opérateurs sont *ire* [entrer], *ex* [sortir] et le factitif *f*. dans *f. ire* [faire entrer], *f. ex* [faire sortir].

Les opérateurs (avec leurs compléments) interprètent sémantiquement les schèmes syntaxiques.

Ainsi dans C1, pour l'opérateur *loq*, on distingue syntaxiquement et sémantiquement :

- *loq mots* (parler d'une certaine manière : *nasiller*),
- *loq + objet interne au verbe* (*loq fable, chimère : fabuler*),
- *loq AV* (parler avec : *discuter avec qn*),
- *loq AV qn D/SR qc* (parler avec qn de/sur qc : *bavarder avec qn d'une question*),
- *loq A qn* (parler à qn : *causer à qn*),
- *loq oui A qn* (répondre oui à qc, à qn : *acquiescer à une proposition*),
- *loq CT* (parler contre : *rouspéter contre un impôt*),
- *loq PR/CT* (parler pour ou contre : *plaider pour un accusé, se prononcer contre un accusé*),
- *loq SR* (parler sur : *s'étendre sur un sujet*),
- *loq.mvs* ou *loq.bien* (parler en bien ou en mal de qn, de qc : *complimenter, morigéner*).

L'opérateur *loq* peut aussi être associé à un répétitif *loq+re* (parler de nouveau : *reparler*) ou à un quantitatif *loq+qt* (parler fort : *gueuler*).

Rubrique SENS

Cette rubrique (SENS) contient les **parasynonymes** ou les formes abrégées de **définitions** qui éclairent éventuellement le sens de l'entrée (ex. : *débiter 03(s)* : "s'enfuir, se calter" ; *filer 15* : "communiquer" [filer son rhume à qn]).

Rubrique PHRASE

Cette rubrique (**PHRASE**) contient **une** ou **plusieurs phrases simples** qui réalisent en langue les schèmes syntaxiques donnés par les constructions et les opérateurs.

- le verbe est représenté par la 1^{ère} lettre suivie d'un *tilde* ; le temps du verbe est laissé disponible.
- le sujet humain est représenté soit par *on* soit par un *terme générique* du domaine pragmatique (*le céramiste, le chirurgien*).
- l'objet humain est représenté soit par *P* (*Paul, Paulette*) soit par un *terme générique* du domaine pragmatique.
- le sujet ou objet non-humain (animal, chose) sont représentés par des *termes génériques* du domaine pragmatique.

Rubrique DERIVATION

Cette rubrique (**DER**) signale l'existence d'**adjectifs verbaux** et de **dérivés nominaux** :

dérivés en *-able, -é, -ant, -age, -ment, -ion, -eur, oir(e), -ure*.

Dans le présent texte imprimé, seuls sont pris en considération les dérivés nominaux, d'action, de résultat, d'instrument, d'agent. Leur existence est signalée par une abréviation standard ; par exemple pour l'agent, on trouvera *-eur* aussi bien pour *charmer* (*charmeur*) que pour *corrompre* (*corrupteur*).

Les codes de formation permettant de produire la forme exacte du dérivé sont dans le dictionnaire électronique (cf. pp X).

Rubrique CLASSE

Cette rubrique (**CLA**) contient les informations sur l'appartenance du verbe à une **classe générique** et à une **sous-classe syntactico-sémantique**.

Ces informations sont codées sur trois caractères :

- le 1^{er} caractère, lettre majuscule, indique la **classe générique** :

C ("communication") ; **D** ("don, privation") ; **E** ("entrée, sortie") ; **F** ("frapper, toucher") ; **H** ("états physiques et comportements") ; **L** ("locatif") ; **M** ("mouvement sur place") ; **N** ("munir, démunir") ; **P** ("verbes psychologiques") ; **R** ("réalisation, mise en état") ; **S** ("saisir, serrer, posséder") ; **T** ("transformation, changement") ; **U** ("union, réunion") ; **X** ("verbes auxiliaires").

- le 2^{ème} caractère indique, à l'intérieur de la classe générique, la classe sémantico-syntaxique selon le type de sujet et l'opposition propre/figuré, désignée par un chiffre :

classes *E, F, H, L, M, N, R, S, T, U* :

- 1 : humain ou animal propre.
- 2 : humain figuré.
- 3 : non-animé propre.
- 4 : non-animé figuré.

classe *D* (donner) :

- 1 : humain.
- 2 : non-humain propre.
- 3 : non-humain figuré.

classe *C* (communication) :

- 1 : humain, animal (crier, parler)
- 2 : humain (dire qe)
- 3 : humain (montrer)
- 4 : figuré

classe *P* (psychologique) :

- 1 : sujet humain.
- 2 : objet humain.
- 3 : objet humain ou non-animé.

classe *X* (auxiliaire) :

- 1 : auxiliaires temporels ou aspectuels.
- 2 : impersonnels.
- 3 : synonymes de *être* + temps, lieu.
- 4 : *finir* et *commencer*.

- le 3^{ème} caractère, lettre minuscule, distingue, à l'intérieur de chaque classe, les constructions syntaxiques selon les critères de fonction et de forme considérés dans la rubrique CONSTRUCTION.

Rubrique CONSTRUCTION

Cette rubrique (CONST) note les **schèmes de construction syntaxique**.

I. L'appartenance aux types traditionnels (transitif, intransitif, etc.) est notée par une lettre :

- A pour *intransitif*
- N pour *transitif indirect*
- T pour *transitif direct*
- P pour *pronominal*.

Conventionnellement, on a étiqueté :

- *transitif direct* (T)

deux types de construction, (1) le *transitif direct proprement dit*, où le groupe verbal est constitué soit d'un complément objet direct, soit de deux compléments, l'un direct et l'autre prépositionnel ; ex. : *épauler qn, donner qc à qn, promener son chien dans les rues* ; (2) le *factitif*, de même forme que le transitif, mais impliquant l'équivalence avec *faire* suivi d'un intransitif ou d'un pronominal ; ex. : *le joueur dévie la balle* (= fait que la balle dévie), *le film a ennuyé Paul* (= a fait que Paul s'est ennuyé).

- *transitif indirect* (N)

l'emploi sans complément direct mais avec complément prépositionnel quelle que soit la préposition ; ex. : *jouir de, nuire à, capituler devant, combattre contre, foncer sur, parler de*. Ce complément être intégré au verbe ; ex. : *abcéder*, extérieurement intransitif mais considéré ici comme représentant "se changer en abcès".

- *intransitif* (A)

l'emploi sans complément ou avec un complément dit circonstant, quantitatif, locatif, temporel, causal, instrumental, manière ; ex. : *éternuer, mourir, frémir de colère, durer longtemps, camper qpart, peser lourd*.

II. Les caractères qui suivent la lettre indiquent la nature du sujet et des compléments :

| | |
|------------------------|-----------------------------------------------|
| Pour A, 2 caractères = | sujet + circonstant |
| Pour N, 2 caractères = | sujet + complément prépositionnel |
| Pour T, 4 caractères = | sujet + obj direct + cpl. prép. + circonstant |
| Pour P, 4 caractères = | sujet + obj direct + cpl. prép. + circonstant |

III. Notation pour la nature du sujet et des compléments :

Sujet et objet (sujet = 1er caractère après A, N, T, P ; objet = 2ème caractère après T et P).

- 1 : humain : (*qn*) *admirer, penser ; vexer, inquiéter qn ;*
- 2 : animal : (*an*) *nidifier ; chasser an ;*
- 3 : chose : (*qc*) *bruire ; sonner qc ;*
- 4 : complétive ou chose : (*Q, Inf, qc*) *advenir, paraître ; croire Q, Inf, qc ;*
- 5 : complétive ou inf : *enjoindre Q/D+Inf ;*
- 7 : pluriel humain : (*qn+pl*) *affluer, converger ; amener qn+pl ;*
- 8 : pluriel chose : (*qc+pl*) *s'imbriquer ; amonceler qc+pl ;*
- 9 : humain ou chose : (*qn, qc*) *exister ; logner sur qn, qc.*

Complément prépositionnel et Circonstant (2ème caractère pour N et A, 3ème et 4ème caractères pour T et P).

Une lettre minuscule code la préposition :

- a : *à* (nuire à, léguer qc à qn)
- b : *de* (médire de, montrer qn du doigt)
- c : *avec* (coopérer avec qn, s'accorder avec)
- d : *contre* (lutter contre, se dresser contre)
- e : *par* (finir, commencer par qc)

g : *sur, vers* (empiéter sur qc, se tourner vers)
i : *de* (manger d'un sandwich, boiter de la jambe droite)
j : *en/dans* (entrer dans la pièce, éclater en morceaux)
k : *pour* (se prononcer pour qn)
l : *auprès* (plaider auprès de qn)
m : *devant* (céder devant qn)
n : divers mouvements (cheminer le long de)
q : *pour* (craindre pour sa vie).

Les **prépositions** ont de nombreux emplois syntaxiques différents ; aussi a-t-il été nécessaire de coder différemment une même préposition selon ses commutations : ainsi pour *sur*, **d** note *sur/contre* [marcher sur/contre], **g** note *sur/vers* [se diriger sur/vers], **b** note *sur/de/au sujet de* [bavarder sur/de/au sujet de], etc.

Un chiffre code le type de complément :

1 : locatif (où on est) : *bivouaquer qp*
2 : locatif de destination (où on va) : *accourir qp*
3 : locatif d'origine (d'où on vient) : *décamper de qp*
4 : double locatif (d'un lieu à un autre) : *conduire de qp à qp*
5 : temps : *durer deux heures, persévérer longtemps*
6 : modalité (manière, mesure, quantité) : *aller bien, chausser du 37, manger bcp*
7 : cause : *mourir d'un cancer*
8 : instrumental, moyen : *montrer par un geste, blesser avec une arme.*

Pour les notations **5**, **6** et **8**, on a distingué trois types d'emploi :

- **explicite** ; ainsi pour la manière ou le quantitatif (*bien/mal, beaucoup/peu*) : "cette proposition *cadre mal* avec le projet, Paul *se porte bien*" ; on considère ce complément comme explicite même quand il est non exprimé : "cette valise *pèse* = cette valise *pèse lourd*" ;
- **implicite**, où le verbe représente une modalité de l'opérateur basique : *bégayer* (parler d'une certaine manière) ; *hurler* (parler fort) ; *comblé* qn de (doter beaucoup) ; *attifer* (habiller mal) ;
- **intégré** dans la forme du verbe ; ainsi pour l'instrumental : *gifler* (frapper d'une gifle), *cravater* (munir d'une cravate).

IV. Exemples de lecture :

fulminer contre qn, fulminer des injures contre qn est codé [N1d T13d0],

N pour "transitif indirect",
1 pour "sujet humain",
d pour "complément en *contre*",
T pour "transitif",
1 pour "sujet humain",
3 pour "objet non-animé",
d pour "complément en *contre*".

flanquer pour le sens *le coeur flanche* est codé [A36],

A pour "intransitif",
3 pour "sujet non-animé",
6 pour "modalité" [= mauvais fonctionnement].

DICTIONNAIRE ELECTRONIQUE DES VERBES

Le dictionnaire électronique des verbes français se présente sous la forme de 25 610 fiches contenant les rubriques suivantes :

| | | |
|---------------|-----------|------------------------------------------------|
| M | (21 cara) | verbe à l'infinitif |
| DOM | (4 cara) | domaine d'application et niveau de langue |
| CLASSE | (3 cara) | classe sémantico-syntaxique |
| OPER | (20 cara) | opérateur |
| SENS | (23 cara) | définition |
| PHRASE | (60 cara) | exemples |
| C | (3 cara) | conjugaison et auxiliaire |
| CONST | (19 cara) | formule des schèmes de construction syntaxique |
| DER | (14 cara) | dérivés |
| N | (2 cara) | mot dont le verbe est dérivé |
| L | (1 cara) | type de dictionnaire qui répertorie le verbe. |

Ce dictionnaire électronique, se comportant comme un hypertexte, permet deux types principaux d'opérations :

1. des tris croisés entre les diverses rubriques permettent de répondre à un nombre indéfini de questions ; en voici quelques-unes parmi celles que nous nous sommes nous-mêmes posées :

Quelles sont les constructions syntaxiques dominantes dans un domaine comme la Géologie [tri entre DOM = GEL et CONST] ? Quelles sont alors, à partir de là, les dérivations nominales dominantes [joindre tri DER] ? Peut-on ainsi prévoir quel sera le type de dérivation si celle-ci n'est pas attestée dans les dictionnaires actuels [DER = "-"] ? Ces tris font apparaître la présence fréquente de formes en *-ion* et un nombre non négligeable de formes potentielles.

Si on examine le même type de question pour les verbes intransitifs qui ont pour sujet un nom d'animal [tri entre DOM = ZOO/FAU/EQU et CONST = A2], on constate que, là, les dérivés attestés sont le plus souvent en *-ment*, ce qui conduit à envisager des formes potentielles en *-ment*.

Quelles sont les classes de verbes à sujet humain, transitifs indirects avec préposition *à* ou *de* [CONST = N1a et N1b] ? Et, parmi ces verbes, quels sont ceux qui ont une double entrée ? On fait ainsi apparaître des séries de paires comme *tenir à, tenir de ; jouer à, jouer de*.

Quelles sont les classes où l'on trouve le plus de verbes intransitifs à sujet humain relevant de la langue populaire, de type *clamer* [tri entre DOM = p et CONST = A10] ? Se révèlent dominantes les classes P (psychologie), H (comportement), M (mouvement).

Quelles relations y a-t-il entre verbe, mot de base et conjugaison [tri N, DER, C], puisqu'on a, par exemple, *jaune/jaunir*, mais aussi *bleu/bleuir/bleuter* ?

Le complément en *avec* [OPER = AV] est-il caractéristique de certaines classes sémantiques ? Il se trouve principalement dans les schèmes syntaxiques des classes C (communication) et U (union), mais pas uniquement.

Quels sont les domaines ou les constructions les plus exploités par les verbes du français fondamental [tri sur L = 1 et DOM ou CONST] ?

2. des programmes de génération automatique de formes et de mots, permettent de générer, pour chaque entrée verbale, ses formes conjuguées, ses dérivés nominaux et adjectivaux et, le cas échéant, le mot de base sur lequel le verbe est formé. Ces programmes tiennent compte du fait que certaines dérivations sont dépendantes de la conjugaison, et ce sont eux qui contiennent les listes des formes exceptionnelles.

COMPLEMENTS SUR LES RUBRIQUES

Les rubriques **M**, **CLASSE**, **OPER**, **SENS**, **PHRASE**, **CONST** ont été définies dans la présentation de la classification.

Rubrique DOMAINE

Cette rubrique (**DOM**) concerne :

- les domaines pragmatiques, techniques, scientifiques ou sphères d'application principales des entrées verbales,
- les niveaux de langue et les régionalismes.

Les 3 premiers caractères indiquent le domaine, le 4ème caractère note éventuellement le niveau de langue ou le régionalisme.

Voir codes page XIV.

Rubrique CONJUGAISON

Cette rubrique (**C**) concerne les modèles de conjugaison et le choix de l'auxiliaire.

- le 1er caractère, chiffre, représente l'appartenance à l'un des groupes traditionnels de conjugaison (sauf que le groupe trois a été subdivisé) ;
- le 2ème caractère, lettre, distingue les sous-types en vue de la génération automatique des formes ;
- la propriété "défectif" est signalée par une majuscule en 2ème caractère ;
- le 3ème caractère, lettre, indique l'auxiliaire.

Exemple : *acheter* est codé **1jZ**, pour : **1** = verbe du 1er groupe, **j** = sous-type **j** (pour *achète*), **Z** = auxiliaire *avoir* pour le transitif et *être* pour le pronominal.

Voir codes page XXI.

Rubrique DERIVATION

Cette rubrique (**DER**) concerne les dérivations adjectivales et nominales du verbe.

Elle comporte quatre groupes de caractères, les groupes étant séparés par un caractère vide.

- le 1er groupe indique **les adjectifs verbaux** :
 - en *-ant* (caractère 1)
 - en *-é* [-i, -u, -t, -s] (caractère 2)
 - en *-able* (caractère 3).
- le groupe suivant indique **les dérivés nominaux** en *-age* et *-ment* :
 - en *-age* (caractère 5)
 - en *-ment* (caractère 6)
- le groupe suivant indique **les dérivés nominaux** en *-ion* et *-eur* :
 - en *-ion* (caractères 8 et 9)
 - en *-eur* (caractères 10 et 11)
- le groupe suivant indique **les dérivés nominaux** en *-oir* et *-ure* :
 - en *-oir(e)* (caractère 13)
 - en *-ure* (caractère 14)

Voir codes page XVI et ss.

Rubrique NOM

Cette rubrique (**N**) concerne les mots de base sur lesquels sont formés les verbes (nom, comme *cote* pour *coter*, ou adjectif, comme *épais* pour *épaissir* [en relation avec **DER**]), ou les dérivés "zéro" (comme *charge* pour *charger*). Pour les verbes préfixés et composés, un code renvoie au verbe simple, où la base est indiquée (*abaisser* renvoie à *baisser* où *bas* est noté ; ce code sert aussi à marquer *allonger* comme dérivé de *long*).

Voir codes page XX.

Rubrique LEXIQUE

Cette rubrique L, lexique, concerne le niveau de répertoire lexicographique où le verbe est répertorié :

- 1.- dictionnaire fondamental de 1 500 mots
- 2 - dictionnaire de base de 15 000 mots
- 3 - dictionnaire contemporain usuel de 35 000 mots
- 4 - dictionnaire général de 60 000 mots
- 5.- grands dictionnaires de langue ou encyclopédiques, lexiques spécialisés
- 6.- recensements personnels.

DOMAINES, NIVEAUX DE LANGUE, REGIONALISMES.

| | | | |
|------------|---------------------------|------------|----------------------------|
| AER | aéronautique | MIL | militaire |
| ANA | anatomie humaine | MIN | mines |
| ANT | antiquité | MOB | mobilier |
| ARM | armement, armes | MON | monnaie, argent |
| AST | astronomie, astronautique | MTA | métallurgie |
| AUT | automobile | MTO | météorologie |
| BAT | bâtiment | MUS | musique |
| BIO | biologie | NAV | navigation, bateau |
| BOI | boisson | NOM | nombre |
| BOT | botanique | NUM | numismatique |
| BXA | beaux-arts | OBJ | objet |
| CAN | chant | OCC | occultisme, superstition |
| CER | céramique | OCE | océanologie, océanographie |
| CHI | chirurgie | ORF | orfèvrerie, bijouterie |
| CHM | chimie | OUT | outillage |
| CHR | christianisme | PAP | papeterie |
| CHS | chasse | PAR | parenté, filiation |
| CIN | cinéma | PAT | pathologie |
| COL | couleurs | PEA | peausserie, tannerie |
| COM | commerce | PEC | pêche |
| COS | cosmétologie | PEI | peinture industrielle |
| CUI | cuisine, pâtisserie | PET | pétrole |
| CUL | culture, cultivateur | PHA | pharmacologie |
| CYC | cycles, moto | PHI | philosophie, logique |
| DAN | danse | PHN | phonétique |
| DRO | droit, administration | PHY | physiologie |
| ECL | écologie | PLC | police |
| ECN | économie | POL | politique |
| ECR | écriture, écrits | PRE | presse, journalisme |
| ELT | électricité | PSY | psychologie |
| ELV | élevage | PTT | postes |
| ENS | enseignement, pédagogie | QUA | quantitatif |
| EQU | équitation, hippologie | RAI | rail, chemin de fer |
| ETH | ethnologie | REC | réceptif, contenant |
| FAU | fauconnerie | REL | reliure |
| FOR | fortification | RLG | religion (non chrétienne) |
| GEG | géographie | SER | serrurerie |
| GEL | géologie | SOC | sociologie |
| GRA | grammaire | SOM | physiologie |
| HAB | habillement | SPO | sports |
| HER | héraldique | SYL | sylviculture |
| HIS | histoire | TAB | tabac |
| HRL | horlogerie | TAU | tauromachie |
| HRT | horticulture | TEC | technique |
| HYD | hydrologie | TEL | télécommunications |
| IND | industrie | TEX | textile |
| INF | informatique | TIT | titres |
| INS | instruments, appareils | TON | tonnellerie |
| JEU | jeux | TOU | tourisme, loisirs |
| LAI | lait | TPS | temps |
| LAN | langue, parole | TRA | travaux publics |
| LIN | linguistique | TUR | turf, hippisme |
| LIT | littérature, textes | TYP | typographie, imprimerie |
| LOC | locatif, lieux | VAI | vaisselle |
| MAN | manutention | VEH | véhicule non motorisé |
| MAR | marine | VEN | vénérie |
| MAT | mathématiques | VER | verrière |
| MEC | mécanique | VIT | viticulture, vin |
| MED | médecine | ZOO | zoologie |
| MEN | menuiserie, bois | | |
| MES | mesure, métrologie | | |

NIVEAUX DE LANGUE ET REGIONALISMES

| | | | |
|----------|------------|----------|-----------------------------|
| f | familier | b | belgicisme |
| p | populaire | s | helvétisme |
| t | littéraire | c | canadianisme, québécoisisme |
| v | vieux | | |

LISTE DES OPERATEURS PRINCIPAUX.

| | | |
|-------------------|------------------------------------|----------------------|
| <i>abda</i> | enlever à, obtenir de | <i>grp.mens</i> |
| <i>ag</i> | comportements humains | <i>grp.mvt</i> |
| <i>aux</i> | auxiliaires et modaux | <i>Inf</i> |
| <i>av.car</i> | avoir tel caractère | <i>ict</i> |
| <i>av.som</i> | avoir tel état du corps | <i>ind</i> |
| <i>D</i> | impersonnel infinitif en <i>de</i> | <i>init</i> |
| <i>d</i> | devenir tel (adjectif) | <i>interli</i> |
| <i>dat</i> | donner qc, qn à | <i>ire</i> |
| <i>dat.val</i> | donner force, valeur à qc | <i>lc</i> |
| <i>df</i> | défaire une opération | <i>lc.circ</i> |
| <i>dgrp</i> | défaire ce qui est tenu | <i>lc.per</i> |
| <i>dic</i> | communiquer qc, que | <i>lc.qp</i> |
| <i>dli</i> | défaire ce qui est lié | <i>lc.sr</i> |
| <i>dli.accord</i> | défaire un accord | <i>lc.ultra</i> |
| <i>dli.clo</i> | ouvrir | <i>li</i> |
| <i>dli.simul</i> | défaire ce qui est réuni | <i>li.accord</i> |
| <i>dmu</i> | démunir qn, qc de qc | <i>li.clo</i> |
| <i>dmut</i> | transformer en sens inverse | <i>li.mut</i> |
| <i>d.r/d</i> | inverse de rendre/devenir tel | <i>li.simul</i> |
| <i>ê</i> | marque l'existence de | <i>loq</i> |
| <i>ex</i> | sortir de | <i>loq.bien</i> |
| <i>ê.e.état</i> | être dans tel état | <i>loq.mvs</i> |
| <i>f</i> | avoir telle activité | <i>mand</i> |
| <i>fab</i> | réaliser un objet | <i>mun</i> |
| <i>fac</i> | réaliser une action | <i>mut</i> |
| <i>fin</i> | achever une action | <i>mut.car</i> |
| <i>f.bruit</i> | émettre un bruit | <i>m.e.accord</i> |
| <i>f.chant</i> | émettre un chant | <i>m.e.état</i> |
| <i>f.cri</i> | émettre un cri | <i>m.e.marche</i> |
| <i>f.éclat</i> | produire de la lumière | <i>m.e.mvt</i> |
| <i>f.espèce</i> | produire un être vivant | <i>m.e.structure</i> |
| <i>f.ex</i> | faire sortir de | <i>percep</i> |
| <i>f.ire</i> | faire aller qp | <i>percep.mens</i> |
| <i>f.mvt</i> | faire un mouvement | <i>Q</i> |
| <i>f.op</i> | faire telle opération | <i>r</i> |
| <i>f.sent</i> | donner tel sentiment à qn | <i>rag</i> |
| <i>f.som</i> | donner tel état du corps | <i>r/d</i> |
| <i>f.son</i> | émettre des sons | <i>r/d.clair</i> |
| <i>f.travail</i> | avoir activité de travail | <i>scrut</i> |
| <i>ger</i> | diriger qc ou qn | <i>sent</i> |
| <i>ger.mens</i> | avoir telle pensée | <i>tact</i> |
| <i>grp</i> | prendre ou tenir | <i>val</i> |

- Ces éléments peuvent être combinés avec :

- +*qt* (quantitatif),
- +*ql* (qualitatif),
- +*re* (répétition).

- Leur développement fait par ailleurs intervenir diverses abréviations :

ct pour "contre", *pr* pour "pour", *p* pour "par", *sr* pour "sur", *vrs* pour "vers", *pls* pour "plus", *mns* pour "moins", *mvs* pour "mauvais", etc.

CODE POUR LES DERIVES ADJECTIVAUX.

Adjectif verbal en *-able*.

- 1 positif seul (parfois avec modification du radical)
(*abattable, prononçable, dirigeable, largable, convocable*)
- 2 positif et négatif (*défendable, indéfendable*)
- 3 négatif seul (*indéniable*)
- 4 antéposition possible du positif (*admirable*)
- 5 antéposition possible du négatif [positif non-antéposé] (*incomparable*).

Adjectif verbal en *-é (-i, -u, -t, -s)*.

Il s'agit ici d'un participe passé nominalisé, autonome ou statif (*l'inconnu, [être] agenouillé*).

- 1 positif seul (*abonné*)
- 2 positif et négatif (*approprié, inapproprié*)
- 3 négatif seul (*inouï*)

La relation entre cet adjectif dérivé et un éventuel adjectif de base est indiquée par un code Lettre :

- A il n'y a pas de participe passé autonome mais il y a un adjectif de base (*épaissir, épais*)
P co-existence du participe passé positif et de l'adjectif de base (*banaliser, banalisé et banal*)
Q co-existence du participe passé autonome, positif et négatif, et de l'adjectif de base
(*utiliser, [in]utilisé et [in]utile*)

Adjectif verbal en *-ant*.

Forme adjectivale en *-ant*, nominalisée ou non.

- 1 positif seul (*amusant*)
- 2 positif et négatif (*tolérant, intolérant*)
- 3 négatif seul (*inconvenant*)

NB. Les modifications orthographiques régulières (*prononcer, prononçable*) et les irrégularités de formation (*larguer, largable* mais *distinguer, distinguable*, ou *banquer, bancable, banquable*) sont traitées dans les programmes de génération des formes.

CODE POUR LES DERIVES EN -age ET -ment.

Dérivés en -age.

- 1 formation directe sur la conjugaison
(*chantage, abattage, poncer, ponçage ; éponger, épongeage ; larguer, largage*)
- 2 formation irrégulière (*apprentissage, émoulage*)
- 3 modification *qu->c* (*blocage*)
- 4 deux formes (*démastiquage, démastiquage*)

Dérivés en -ment.

- 1 formation directe sur la conjugaison (*abaisser, abaissement*)
- 2 formation indirecte sur la conjugaison (*arguer, argument*)
- 3 modification d'accent (*achever, achèvement*)
- 4 modification d'accent (*régler, règlement*)
- 5 deux formes (*ciseler, cisèlement, cisellement*)
- 6 formation irrégulière (*endormir, endormissement ; gésir, gisement*)

Un code lettre signale la relation avec d'autres dérivés :

- A il n'y a pas de nom en *-ment* mais il y a un participe nominalisé (*arriver, arrivée*)
- D il n'y a pas de nom en *-ment* mais il y a un déverbal (*bouffer, bouffe*)
- E co-existence du nom en *-ment* et d'un déverbal (*charger, charge, chargement*)

CODE POUR LES DERIVES EN *-ion* ET *-eur*.

| | | |
|--------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|
| RA eur, ion | diviseur, diviseur, division ; unir, union | 2P ertioninsérer, insertion |
| RB ateur/ion | adorer, adorateur, adoration | 2Q sion |
| RC isseur | abrutir, abrutisseur | extorquer, extorsion |
| RD cateur/ion | amplifier, amplificateur, amplification | 2R omption |
| RE iteur/ion | composer, compositeur, composition | présumer, présomption |
| RF teur/ion | détenir, détenteur, détention | 2S ssion |
| RG seur/ion | dire, diseur ; occlure, occlusion | rescinder, rescission |
| RH pteur/ion | inscrire, inscripteur, inscription | 2T ddition |
| RI yeur | voir, voyeur | rendre, reddition |
| RJ tation | saluer, salutation | 2U estation |
| RK iateur/ion | dénoncer, dénonciateur, dénonciation | arrêter, arrestation |
| RL isseur | dévêtir, dévêtisseur | 2V xion |
| RM dation | suer, sudation | connecter, connexion |
| RN lation | appeler, appellation | 2W emption |
| RP ction | obstruer, obstruction ; dire, diction | périmètre, péremption |
| RQ aison | combinaison | 2X ction |
| RR eaison | démanger, démangeaison | évincer, éviction |
| RS xion | crucifier, crucifixion | 2Y xtion |
| RT cion | sucer, succion | immiscer, immixtion |
| RU lution | dévolu, dévolution | |
| RV sson | cuire, cuisson | 3A upteur/ion |
| RW ison | trahir, trahison | corrompre, corrupteur, corruption |
| RX euse | andainier, andaineuse | 3B ecteur/ion |
| RY isseuse | dégauchir, dégauchisseuse | défléchir, défecteur ; réséquer, résection |
| | | 3C ncteur/ion |
| | | conjoindre, conjointeur, conjonction |
| 1A cteur/ion | construire, constructeur, construction | 3D adicteur/ion |
| 1B ateur/ion | naviguer, navigateur, navigation | contredire, contradicteur, contradiction |
| 1C seur/ion | tordre, torseur, torsion | 3E écrateur/ion |
| 1D acteur/ion | liquéfier, liquéfacteur, liquéfaction | consacrer, consacrateur, consécration |
| 1E égateur/ion | nier, négateur, négation | 3F icateur/ion |
| 1F eur prendre, preneur | | déssécher, dessicateur, dessication |
| 1G dicateur/ion | adjuger, adjudicateur, adjudication | 3G teur/ion |
| 1H ecteur/ion | élire, électeur, élection | promouvoir, promoteur, promotion |
| 1I leur | émoudre, émouleur | 3H ition |
| 1J yeur | traire, trayeur | apparaître, apparition |
| 1K çateur | renforcer, renforçateur | 3I ution |
| 1L queur | vaincre, vainqueur | comparaître, comparution |
| 1M viateur/ion | abrégé, abrégiateur, abréviation | 3J ission |
| 1N ption | absorber, absorption | admettre, admission |
| 1P tion | coaliser, coalition | 3K ination |
| 1Q rection | insurger, insurrection | ordonner, ordination |
| 1R ision | prévoir, prévision | 3L usion |
| 1S ination | nommer, nomination | fondre, fusion |
| 1T ssion | compatir, compassion | 3M éhension |
| 1U cation | allouer, allocation | comprendre, compréhension |
| 1V aison | conjuguer, conjugaison | 3N exion |
| 1W usion | forclure, forclusion | défléchir, déflexion |
| | | 3P oraison |
| | | fleurir, floraison |
| 2A cateur/ion | indiquer, indicateur, indication | 4A escripteur/ion |
| 2B ecteur/ion | diriger, directeur, direction | décrire, descripteur, description |
| 2C esseur/ion | déprimer, dépresseur, dépression | 4B étenteur/ion |
| 2D bateur/ion | approuver, approbateur, approbation | retenir, rétenteur, rétention |
| 2E pteur/ion | concevoir, concepteur, conception | 4C iction |
| 2F élateur/ion | congeler, congélateur, congélation | convaincre, conviction |
| 2G isseur | connaître, connaisseur | 4F opulation |
| 2H strateur/ion | démontrer, démonstrateur, ation | peupler, population |
| 2I esteur/ion | digérer, digesteur, digestion | 4G éfection |
| 2J acteur/ion | rédiger, rédacteur, rédaction | refaire, réfection |
| 2K lveur | résoudre, résolveur | 4H éfaction |
| 2L uveur | boire, buveur | refaire, réfaction |
| 2M lution | absoudre, absolution | 4J avention |
| 2N isition | acquérir, acquisition | contrevenir, contrevention |
| | | 4K alédiction |
| | | maudire, malédiction |
| | | 4L élusion |
| | | reclure, réclusion |
| | | 5A estructureur/ion |
| | | détruire, destructeur, destruction |
| | | 5B émouleur |
| | | remoudre, rémouleur |
| | | 5C ébellion |
| | | rebeller, rébellion |
| | | 5D émission |
| | | remettre, rémission |
| | | 5E équisation |
| | | requérir, réquisition |
| | | 5F éception |
| | | recevoir, réception |
| | | AB eur/ateur |
| | | activer, activateur, activateur |
| | | AD eur/cateur |
| | | certifier, certifieur, certificateur |
| | | AE eur/iteur |
| | | composer, composeur, compositeur |
| | | AK eur/iateur |
| | | annoncer, annonceur, annonciateur |
| | | AL eur/ecteur |
| | | corriger, corrigeur, correcteur |
| | | AM deur/seur |
| | | défendre, défendeur, défenseur |
| | | AN équeur/ecteur |
| | | disséquer, disséqueur, dissecteur |
| | | AO queur/cateur |
| | | mastiquer, mastiqueur, masticateur |
| | | BQ onnateur/inateur |
| | | coordonner, coordonnateur, coordinateur |
| | | CF isseur/iteur |
| | | définir, définisseur, définitiveur |
| | | CP isseur/eur |
| | | blanchir, blanchisseur, blancheur(nm) |
| | | GP iseur/ucteur |
| | | conduire, conduiseur, conducteur |
| | | GR iseur/ecteur |
| | | lire, liseur, lecteur |
| | | PP eur/écepteur |
| | | recevoir, receveur, récepteur |
| | | ZZ hapax |
| | | enjoindre, injonction |

Rappel :

- code commençant par **R** : suffixe à ajouter au radical,
- code commençant par **1** : suffixe à ajouter au radical diminué d'1 lettre
- code commençant par **2** : suffixe à ajouter au radical diminué de 2 lettres
- code commençant par **3** : suffixe à ajouter au radical diminué de 3 lettres, etc.
- codes de type **AB**, **GP** : deux dérivés en *-eur*.

CODE POUR LES DERIVES EN -oir ET -ure.

Dérivés en -oir.

| | | |
|---|----------------------|----------------------------------|
| 1 | -oir n.m. | <i>claquer, claquoir</i> |
| 2 | -oire n.f. | <i>baigner, baignoire</i> |
| 3 | -oir(e) n.m. et n.f. | <i>racler, racloir, racloire</i> |
| 7 | -atoire n.m. | <i>observer, observatoire</i> |
| 8 | -atoire n.f. | <i>échapper, échappatoire</i> |
| 9 | -()toire n.m. | <i>déposer, dépositoire</i> |

NB. Les irrégularités de formation (*éteindre, éteignoir*) ou les modifications orthographiques (*dépecer, dépeçoir*) sont traitées dans le programme de génération des formes.

Dérivés en -ure.

Sur mot moins 1 lettre :

| | | |
|---|------|------------------------------------------------|
| D | ture | <i>fermer, fermeture ; nourrir, nourriture</i> |
|---|------|------------------------------------------------|

Sur mot moins 2 lettres :

| | | |
|---|--------|------------------------------------------------|
| A | ure | <i>balayer, balayure (cer ->çure)</i> |
| B | ature | <i>armer, armature</i> |
| C | issure | <i>finir, finissure</i> |
| F | eure | <i>gager, gageure</i> |
| J | ture | <i>écrire, écriture ; forfaire, forfaiture</i> |
| K | sure | <i>enclore, enclosure</i> |
| L | yure | <i>revoir, revoyure</i> |
| N | lure | <i>vermoulu, vermoulure</i> |

Sur mot moins 3 lettres :

| | | |
|---|--------|-----------------------------|
| O | ture | <i>coudre, couture</i> |
| P | sure | <i>mordre, morsure</i> |
| Q | cture | <i>faire, facture</i> |
| R | erture | <i>ouvrir, ouverture</i> |
| S | ecture | <i>lire, lecture</i> |
| T | ure | <i>enverguer, envergure</i> |
| U | ôtüre | <i>clure, clôtüre</i> |
| V | ûre | <i>piquer, piqûre</i> |

Sur mot moins 4 lettres :

| | | |
|---|--------|-----------------------------|
| W | ure | <i>cultiver, culture</i> |
| X | cature | <i>tronquer, troncation</i> |

Sur mot moins 5 lettres :

| | | |
|---|--------|-------------------------|
| Y | âture | <i>paître, pâture</i> |
| Z | upture | <i>rompre, rupture.</i> |

CODE POUR LE MOT DE BASE OU LE DEVERBAL.

| | | | |
|----|---------|--------------------------|----|
| 1* | -1 | fatiguer, fatigue | 4O |
| 2* | -2 | aborder, abord | 4P |
| 3* | -3 | donner, don | 4Q |
| 4* | -4 | bémoliser, bémol | 4R |
| 5* | -5 | versifier, vers | 4S |
| 6* | -6 | gazéifier, gaz | 4U |
| | | | 4V |
| 1s | s | vernir, vernis | 4W |
| 1t | t | ganteler, gantelet | 4X |
| 1T | te | fuir, fuite | 4Y |
| | | | 4Z |
| 2a | a | gominer, gomina | 41 |
| 2c | c | publier, public | 42 |
| 2e | e | farcir, farce | |
| 2é | é | calamiter, calamité | 5a |
| 2i | i | graffiter, graffiti | 5e |
| 2s | s | concourir, concours | 5è |
| 2t | t | saluer, salut | 5ê |
| 2x | x | affluer, afflux | 5f |
| 2B | le | ficeler, ficelle | 5s |
| 2C | ce | édifier, édifice | 5t |
| 2J | ie | paralyser, paralysie | 5x |
| 2K | ique | téléférer, téléférique | 5A |
| 2M | me | catéchiser, catéchisme | 5D |
| 2P | ier | arbalétrier, arbalétrier | 5E |
| 2Q | que | anémier, anémique | 5G |
| 2T | te | étiqueter, étiquette | 5H |
| 2U | um | aluminier, aluminium | 5I |
| 2X | at | cracher, crachat | 5P |
| 2Y | ing | trekker, trekking | 5Q |
| | | | 5S |
| 3c | c | caoutchouter, caoutchouc | 5V |
| 3d | d | plafonner, plafond | 5Z |
| 3e | e | agoniser, agonie | 53 |
| 3f | f | motiver, motif | |
| 3i | i | balayer, balai | 6c |
| 3n | n | fémiser, féminin | 6e |
| 3o | o* | scénariser, scénario | 6é |
| 3s | s | juter, jus | 6è |
| 3t | t | forcer, fort | 6o |
| 3x | x | croiser, croix | 6s |
| 3C | ce | cicatriser, cicatrice | 6t |
| 3I | in | paner, pain | 6B |
| 3J | ie | monnayer, monnaie | 6E |
| 3Q | que | aseptiser, aseptique | 6F |
| 3T | te | attendre, attente | 6G |
| 3U | um | aluminiser, aluminium | 6H |
| 3V | eu/euve | vouer, voeu | 6I |
| 3Z | ine | pénéplaner, pénéplaine | 6L |
| | | | 6M |
| 4c | c | arquer, arc | 6N |
| 4d | d | chauffer, chaud | 6P |
| 4e | e | bormoyer, borne | 6Q |
| 4é | é | côtoyer, côté | 6R |
| 4è | è* | arpéger, arpège | 62 |
| 4n | n | témoigner, témoin | |
| 4ô | ô* | déposer, dépôt | 7e |
| 4s | s | taudifier, taudis | 7è |
| 4t | t | hausser, haut | 7s |
| 4x | x | tousser, toux | 7x |
| 4A | eau | couteler, couteau | 7E |
| 4B | le | anguler, angle | 7L |
| 4D | ire | notarier, notaire | 7P |
| 4E | e* | budgéter, budget | 7Q |
| 4F | ais | poloniser, polonais | 7S |
| 4G | eur | odorer, odeur | |
| 4H | eux | nébuliser, nébuleux | 8è |
| 4I | in | gagner, gain | |
| 4L | el | éterniser, éternel | ZZ |
| 4N | en | examiner, examen | -I |

- codes 1*, 2*, 3*, 4*, 5*, 6* : simple suppression du nombre de lettres indiqué,

- autrement, enlever le nombre de lettres indiqué par le 1er caractère et ajouter l'élément codé par le 2nd.

CODE POUR LA CONJUGAISON.

LES GROUPES ET SOUS-GROUPES :

verbes du 1er groupe, en -er

| | |
|----|------------------------|
| 1a | chanter |
| 1b | baisser, pleurer, etc. |
| 1c | ployer, essuyer |
| 1d | payer |
| 1e | avancer, acquiescer |
| 1f | manger, déneiger |
| 1g | céder |
| 1h | rapiécer |
| 1i | siéger |
| 1j | semer, peler, acheter |
| 1k | dépecer |
| 1l | appeler, jeter |
| 1m | harceler, haleter |
| 1w | arguer |
| 1x | fiche(r) |
| 1y | envoyer |
| 1z | aller |

verbes du 2ème groupe, en -ir

| | |
|----|-------|
| 2a | finir |
| 2b | haïr |

verbes du 3ème groupe, en -ir

| | |
|----|------------------------|
| 3a | ouvrir |
| 3b | cueillir, saillir |
| 3c | défaillir |
| 3d | dormir, mentir, partir |
| 3e | courir |
| 3f | mourir |
| 3g | venir |
| 3h | fuir |
| 3i | revêtir |
| 3j | acquérir |
| 3k | bouillir |
| 3l | gésir |
| 3m | ouïr |

verbes du 3ème groupe, en -oir

| | |
|----|-------------------------------|
| 4a | recevoir |
| 4b | devoir |
| 4c | émouvoir, promouvoir, mouvoir |
| 4d | vouloir |
| 4e | pouvoir |
| 4f | savoir |
| 4g | valoir, falloir |
| 4h | prévaloir |

verbes non conjugués : 00 ardre

AUXILIAIRES : Le 3ème caractère indique l'auxiliaire pour les formes composées :

| | |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A | <i>être</i> |
| B | <i>être</i> ou <i>avoir</i> |
| Z | <i>avoir</i> (sauf si l'entrée montre que c'est <i>être</i> parce que c'est un pronominal ou une entrée en <u>être</u>). |

DEFECTIFS : la propriété "défectif" est indiquée par le fait que la lettre du sous-groupe est une majuscule.

| | |
|----|-------------------|
| 4i | voir |
| 4j | prévoir |
| 4k | pourvoir, déchoir |
| 4l | asseoir |
| 4m | surseoir |
| 4n | seoir |
| 4o | pleuvoir |
| 4p | échoir |
| 4q | choir |

verbes du 3ème groupe, en -re précédé de consonne

| | |
|----|------------------------|
| 5a | vendre, mordre, perdre |
| 5b | rompre |
| 5c | prendre |
| 5d | craindre, peindre |
| 5e | battre |
| 5f | mettre |
| 5g | moudre |
| 5h | coudre |
| 5i | absoudre |
| 5j | résoudre |
| 5k | suivre |
| 5l | vivre |
| 5m | paraître, accroître |
| 5n | naître |
| 5o | croître |
| 5p | vaincre |
| 5q | foutre |

verbes du 3ème groupe, en -re précédé de voyelle

| | |
|----|-------------------|
| 6a | rire, conclure |
| 6b | nuire |
| 6c | conduire, confire |
| 6d | écrire |
| 6e | suffire |
| 6f | dire |
| 6g | maudire |
| 6h | lire |
| 6i | croire |
| 6j | boire |
| 6k | faire |
| 6l | plaire |
| 6m | taire |
| 6n | extraire, bruire |
| 6o | clore |

verbes avoir et être

| | |
|----|-------|
| 9a | avoir |
| 9b | être |